



香港學術及職業資歷評審局
Hong Kong Council for Accreditation of
Academic & Vocational Qualifications

評審報告（摘要）

僱員再培訓局

課程覆審

中醫診所助理基礎證書

2018年10月

1. 評審服務的職權範圍

1.1 香港學術及職業資歷評審局（評審局）根據《學術及職業資歷評審條例》（第 592 章）（下稱《條例》）賦予其「評審當局」的職權，受僱員再培訓局（Employees Retraining Board）（以下簡稱為“再培訓局”）所託，根據訂立的服務協議書（編號：VA877）內有關下列之職權範圍，為營辦者進行課程覆審：

(a) 根據《條例》進行課程評審，以決定再培訓局及其委任的培訓機構（以下簡稱為“營辦者”）營辦的課程是否能達到聲稱的目標及資歷級別的標準，成為已通過評審的課程，並可以由營辦者繼續開辦

(i) 中醫診所助理基礎證書；

(b) 向再培訓局發放評審報告，當中列明評審局就(a)作出的決定。

1.2 評審乃根據訂立的服務協議書內列明之相關指引而進行。

2. 評審局之評定

課程覆審

基督教勵行會（再培訓）

2.1 評審局評定營辦者須履行以下「條件」及遵從以下「限制」的要求，《中醫診所助理基礎證書》才達到聲稱的目標及資歷級別第 2 級的標準，成為已通過評審的課程，課程的評審資格有效期由 2019 年 4 月 1 日至 2023 年 3 月 31 日。

香港民主民生協進會（再培訓）、浸信會愛羣社會服務處（再培訓）、香港明愛（再培訓）、香港職業發展服務處有限公司（再培訓）、港專機構有限公司（再培訓）、香港職工會聯盟（再培訓）、香港婦女中心協會（再培訓）、香島專科學校（再培訓）、香港人才培訓中心有限公司（再培訓）、新界社團聯會再培訓中心有限公司（再培訓）、街坊工友服務處（再培訓）、聖雅各福群會（再培訓）、華夏國際中醫學會有限公司（再培訓）、職業訓練局（再培訓）、仁愛堂有限公司（再培訓）及香港基督教女青年會（再培訓）

2.2 評審局評定《中醫診所助理基礎證書》達到聲稱的目標及資歷級別第 2 級的標準，成為已通過評審的課程，課程的評審資格有效期由 2019 年 4 月 1 日至 2023 年 3 月 31 日。

2.3 有效期

基督教勵行會（再培訓）

2.3.1 課程有效期將於以下指定的日期開始生效。

2.3.2 營辦者於指定限期前履行列於第 2.5 條所附設的所有「必要條件」的要求，方可於指定有效期內維持評審資格。

香港民主民生協進會（再培訓）、浸信會愛羣社會服務處（再培訓）、香港明愛（再培訓）、香港職業發展服務處有限公司（再培訓）、港專機構有限公司（再培訓）、香港職工會聯盟（再培訓）、香港婦女中心協會（再培訓）、香島專科學校（再培訓）、香港人才培訓中心有限公司（再培訓）、新界社團聯會再培訓中心有限公司（再培訓）、街坊工友服務處（再培訓）、聖雅各福群會（再培訓）、華夏國際中醫學會有限公司（再培訓）、職業訓練局（再培訓）、仁愛堂有限公司（再培訓）及香港基督教女青年會（再培訓）

2.3.3 課程有效期將於以下指定的日期開始生效。

2.4 課程覆審之評定如下：

營辦者名稱	
	1. Hong Kong Association for Democracy and People's Livelihood (ERB) 香港民主民生協進會（再培訓）
	2. Baptist Oi Kwan Social Service (ERB) 浸信會愛羣社會服務處（再培訓）
	3. Caritas - Hong Kong (ERB) 香港明愛（再培訓）
	4. Hong Kong Employment Development Service Limited (ERB) 香港職業發展服務處有限公司（再培訓）
	5. HKCT Group Limited (ERB) 港專機構有限公司（再培訓）
	6. The Hong Kong Confederation of Trade Unions (ERB) 香港職工會聯盟（再培訓）
	7. Hong Kong Federation of Women's Centres (ERB) 香港婦女中心協會（再培訓）
	8. Christian Action (ERB) 基督教勵行會（再培訓）
	9. Heung To College of Professional Studies (ERB) 香島專科學校（再培訓）

	<p>10. Hong Kong Manpower Development Centre Limited (ERB) 香港人才培訓中心有限公司 (再培訓)</p> <p>11. New Territories Association Retraining Centre Limited (ERB) 新界社團聯會再培訓中心有限公司 (再培訓)</p> <p>12. Neighbourhood & Worker's Service Centre (ERB) 街坊工友服務處 (再培訓)</p> <p>13. St. James' Settlement (ERB) 聖雅各福群會 (再培訓)</p> <p>14. Vassar International Chinese Medical Society Limited (ERB) 華夏國際中醫學會有限公司 (再培訓)</p> <p>15. Vocational Training Council (ERB) 職業訓練局 (再培訓)</p> <p>16. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司 (再培訓)</p> <p>17. Hong Kong Young Women's Christian Association (ERB) 香港基督教女青年會 (再培訓)</p>
資歷頒授者名稱	Employees Retraining Board 僱員再培訓局
進修課程名稱	Foundation Certificate in Assistant for Chinese Medical Clinic Training 中醫診所助理基礎證書
資歷名稱 (結業資歷)	Foundation Certificate in Assistant for Chinese Medical Clinic Training 中醫診所助理基礎證書
主要學習及培訓範疇	醫學、牙醫學及健康科學
子範疇 (主要學習及培訓範疇)	其他治療
其他學習及培訓範疇	不適用
子範疇 (其他學習及培訓範疇)	不適用

行業	不適用
行業分支	不適用
資歷架構級別	第 2 級
資歷學分	29
授課模式及修讀期	全日制 294.92 學時（包括 216.42 面授時數）
中段結業資歷	不適用
有效期	評審資格有效期由 2019 年 4 月 1 日至 2023 年 3 月 31 日。
招收學員次數	不適用
新學員人數上限	每班學員人數上限為 20 人
「能力標準說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
「通用（基礎）能力說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
「職業階梯」課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
於資歷名冊上顯示的其他資料	This is an ERB standardised programme. 此為僱員再培訓局的標準化課程。
授課地址	參閱附錄一

2.5 條件（營辦者須在評審資格有效期開始之前履行「先設條件」的要求，以獲取所申請的評審資格；及於指定有效期內履行「必要條件」的要求以維持評審資格。）

必要條件	執行日期
<p><u>基督教勵行會（再培訓）</u></p> <p>1. 培訓機構須於開辦《中醫診所助理基礎證書》課程後，提交相關課程營運、管理及檢討記錄，包括「持續評核樣本」、「考試樣本」、「上訴與抄襲個案處理記錄」、「入讀率、出席率及畢業率統計」、「註冊導師列表」、「技術顧問諮詢記錄」、「筆試考卷審視報告」、「學員意見」、「導師意見」、「培訓機構意見」、「課程小組會議摘要」、「課程管理工作小組會議摘要」、「課堂探訪紀錄」及「投訴處理記錄」，以證明其按照再培訓局制定之質素保證程序營運相關課程。有關培訓機構須於 2019 年 6 月 30 日或之前向評審局提交已獲再培訓局確認之上述有關記錄。</p>	2019 年 6 月 30 日

- 2.6 評審局將隨後參考資料，其中之一就是營辦者能履行於本評審報告中述明的任何「條件」和一直遵從述明的任何「限制」的要求，以證實營辦者是否維持其能力以達致其聲稱的目標及其課程是否持續符合標準以達致其聲稱的課程目標。**為免生疑問，維持評審資格取決於營辦者能履行及遵從於本評審報告中述明的任何「條件」和「限制」的要求。**

3. 簡介

- 3.1 僱員再培訓局（**Employees Retraining Board**）是獨立法定組織，根據《僱員再培訓條例》於 1992 年成立。僱員再培訓局提供的課程是以市場為導向，就業為本，靈活配合市場變化。僱員再培訓局透過統籌、撥款和監察，委任培訓機構提供培訓課程及服務，培訓中心分佈港九新界各區，地區網絡廣闊。現時僱員再培訓局提供約 700 項具市場需求及事業前景的培訓課程，範疇涵蓋近 30 個行業。

4. 課程資料

以下課程資料乃由營辦者提供。

4.1 課程目標

- 協助學員認識中藥配劑基礎概念、掌握正確的配藥流程、了解中藥倉存及診所舖面管理模式，以入職中醫診所助理或相關工作。

4.2 擬定學習成效

(一) 完成「技能訓練」後，學員能夠：

- 認識中醫業的文化和發展及中醫診所助理的職責；
- 認識中醫及中藥配劑的基礎概念；
- 在指導下，應用中藥炮炙學的常用炮製方法、中藥方劑的配伍及禁忌、中藥的用量與用法，以協助中醫師執行日常工作；
- 認識現行中醫藥及有關法例；
- 熟悉中醫診所及藥材店舖的運作、中藥倉存及診所管理概念、配藥流程與注意事項；
- 認識現代中藥製劑學概念及中成藥生產流程；
- 認識基礎急救原理及突發事故處理方法；及
- 簡單運用中醫診所常用的英語及普通話。

(二) 完成「個人素養及求職技巧」單元後，學員能夠：

- 認識和應用自我及情緒管理的基本技巧；
- 運用基本溝通及建立人際關係的技巧；
- 建立正面的工作態度；及
- 運用基本面試求職技巧及就業知識。

4.3 課程結構

單元	資歷學分
(一) 行業介紹	
(二) 中醫基礎概念	
(三) 中藥配劑基礎概念	
(四) 中醫診所實務認識	
(五) 現代中藥製劑學概念	
(六) 緊急情況處理認識	
(七) 中醫診所常用英語及普通話	
(八) 個人素養	
(九) 求職技巧	
(十) 課程評核 [#]	
總計	29

[#] 課程評核包括期末筆試、期末實務試及口試。期末筆試的考試時間為 1 小時；期末實務試及口試以個人、每人 25 分鐘之形式考核，並安排於課程以外的時間於培訓機構進行。

4.4 畢業要求

學員必須達到下列畢業要求，方獲頒畢業證書：

- 學員的總出席率須達課程之最低要求 (80%)；及
- 必須於課程評估考獲整體及格分數；及
- 必須分別於期末考試各部份（包括筆試、口試及實務試）考獲及格分數。

4.5 收生條件

- 中三學歷程度，或中一學歷程度及具兩年工作經驗；及
- 能閱讀及理解中文；及
- 須具備就業意欲；及
- 對中醫診所助理工作有興趣；及
- 須通過面試。

5. 有關本評審報告的重要資訊

5.1 更改或撤回本評審報告

- 5.1.1 評審局根據《條例》第 5 條發放本評審報告，述明其重要評審決定、包括評審的有效期以及規限評審效力的「條件」或「限制」。

- 5.1.2 評審局如信納《條例》第 5 條第(2) 款所列舉的任何一項情況為適用，可於日後決定更改或撤回評審報告，情況包括營辦者不再具能力以達致其所訂定的目標及／或其課程不再符合標準以達致其所訂定的課程目標（無論是基於營辦者無法履行按本評審報告述明的任何「條件」／或無法遵從任何「限制」的要求，或基於其他原因）；或在評審局向營辦者發放評審報告後，營辦者在評審資格有效期內曾作出重大修改，而該等修改並未獲得評審局批准。營辦者如需向評審局申請批准重大修改，請參閱載於本局網頁的《評審資格重大修改須知》。
- 5.1.3 倘若評審局決定更改或撤回評審報告，將會根據《條例》第 5 條第(4) 款，以書面通知營辦者有關更改或撤回評審報告的決定。
- 5.1.4 當評審資格有效期屆滿或評審局發出撤回本評審報告的書面通知後，營辦者及／或課程之評審資格將立時失效。

5.2 上訴

- 5.2.1 若營辦者對評審報告中作出的評定感到受屈，根據《學術及職業資歷評審條例》（第 592 章）第 3 部，營辦者有權向上訴委員會提出上訴。任何上訴必須於收到評審報告的 30 天內提交。
- 5.2.2 若營辦者就評審局更改或撤回評審報告的決定感到受屈，可根據《學術及職業資歷評審條例》（第 592 章）第 3 部向上訴委員會提出上訴。任何上訴必須於收到撤回評審報告之通知的 30 天內提交。
- 5.2.3 營辦者應注意有關撤回評審報告之通知並不同評審報告，營辦者若就評審的重要評定而感到受屈，只可就評審報告提出上訴。
- 5.2.4 如欲瞭解上訴規則的詳情，請參考第 592A 章（<http://www.elegislation.gov.hk>）。有關上訴程序的細節已列明於《條例》第 13 條，該條文亦已上載到資歷架構的網頁：<http://www.hkqf.gov.hk>。

5.3 資歷名冊

- 5.3.1 獲評審局評定為符合評審資格的資歷，屬資歷架構認可，並具備條件上載到資歷名冊 <http://www.hkqr.gov.hk>。營辦者須向評審局相關部門另行申請，上載已通過質素保證的資歷於資歷名冊。
- 5.3.2 學員在課程的評審有效期內開始修讀該項已通過評審並已載於資歷名冊的課程，並成功修畢課程後，其所得資歷方為資歷架構認可。

授課地址

營辦者名稱	授課地址
<p>1. Hong Kong Association for Democracy and People's Livelihood (ERB) 香港民主民生協進會（再培訓）</p>	<p>(a) G/F., No. 10, 11, 14 & 15, Fu Chak House, Chak On Estate, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗澤安邨富澤樓 10, 11, 14 及 15 號地舖</p> <p>(b) Unit 01, 10/F, Millennium City 3,370 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘觀塘道 370 號創紀之城 3 期 10 樓 01 室</p> <p>(c) Units 5-7, G/F & Units 708-709, 7/F, Trade Square, 681 Cheung Sha Wan Road, Kowloon 九龍長沙灣道 681 號貿易廣場地下 5-7 號舖及 7 樓 708-709 室</p>
<p>2. Baptist Oi Kwan Social Service (ERB) 浸信會愛羣社會服務處（再培訓）</p>	<p>(a) 1-4/F & 6-9/F, 36 Oi Kwan Road, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔愛群道 36 號 1 至 4 樓及 6 至 9 樓</p> <p>(b) Unit 403 & 404, 4/F, Bright Way Tower, 33 Mong Kok Road, Kowloon 九龍旺角道 33 號凱途發展大廈 4 樓 403 及 404 室</p> <p>(c) Unit 1501, 15/F & Unit 1602-03, 16/F, Win Century Centre, 2A Mong Kok Road, Kowloon 九龍旺角道 2A 號琪恒中心 15 樓 1501 室及 16 樓 1602-03 室</p> <p>(d) 1/F & 2/F, Shanghai Center, 473-475 Shanghai Street, Mongkok, Kln. 九龍旺角上海街 473-475 號上海中心 1 樓及 2 樓</p> <p>(e) 2/F & 5/F, Multifield Centre, 426 Shanghai Street, Mongkok, Kowloon 九龍旺角上海街 426 號萬事昌中心 2 樓及 5 樓</p>
<p>3. Caritas – Hong Kong (ERB) 香港明愛（再培訓）</p>	<p>(a) 476 Sai Yeung Choi Street North, Shek Kip Mei, Kowloon 九龍石硤尾西洋菜北街 476 號</p> <p>(b) No. 18-24, Man Lai Road, Shatin, N.T. 新界沙田文禮路 18-24 號</p> <p>(c) Unit 1-7, Podium Level, Tsui Lau House, Tsui Ping (North) Estate, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘翠屏北邨翠柳樓平台 1 – 7 號</p>

<p>4. Hong Kong Employment Development Service Limited (ERB) 香港職業發展服務處有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) 2/F & 4/F, Ying Yu Building,99 Lai Chi Kok Road, Prince Edward,Kowloon 九龍太子荔枝角道 99 號應如大廈 2 樓及 4 樓</p> <p>(b) Unit 2-8A, Wing C, G/F, Lung Wo House,Lower Wong Tai Sin (II) Estate,Kowloon 九龍黃大仙下邨 (二區) 龍和樓地下 C 翼 2 至 8A 號</p> <p>(c) Unit 203-206, Podium, Bik Shui House,Shui Pin Wai Estate, Yuen Long, NT. 新界元朗水邊圍邨碧水樓平台 203-206 室</p> <p>(d) Unit A,B 4/F & UnitA,B 5/F &14/F, Chow Shing Kee Commercial Bldg.,25 Tong Mi Road, Mongkok, Kowloon 九龍旺角塘尾道 25 號周勝記商業大廈 4 樓 A,B 室、5 樓 A,B 室及 14 樓</p>
<p>5. HKCT Group Limited (ERB) 港專機構有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) Sunny Centre at 2/F.,Tung Chung Community Services Complex,420 Tung Chung Road, Lantau. 大嶼山東涌道 420 號東涌社區服務綜合大樓 2 樓陽光中心</p> <p>(b) 2/F, Heya Star, 368 Castle Peak Road,Cheung Sha Wan, Kowloon 九龍長沙灣青山道 368 號喜韻 2 樓</p> <p>(c) 7/F & 8/F, Wong Tze Building,71 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘開源道 71 號王子大廈 7 樓及 8 樓</p> <p>(d) Rm 905-7, 9/F and Rm 1101-5, 11/F,Wing On Kowloon Centre, 345 Nathan Road,Kowloon 九龍彌敦道 345 號永安九龍中心 9 樓 905-7 室及 11 樓 1101-5 室</p>
<p>6. The Hong Kong Confederation of Trade Unions (ERB) 香港職工會聯盟 (再培訓)</p>	<p>(a) 5th Floor,THF (Yuen Long) Commercial Building,2-8 Tai Cheung Street, Yuen Long, N.T. 新界元朗泰祥街 2-8 號大鴻輝 (元朗) 商業大廈 5 樓</p> <p>(b) Unit 702-3,BOC Yuen Long Commercial Centre,102-108 Castle Peak Road, Yuen Long, New Territories 新界元朗青山公路 102-108 號中銀元朗商業中心 7 樓 702-3 室</p> <p>(c) Unit 102-103, 1/F, Fourseas Building,208-212 Nathan Road, Kowloon</p>

	<p>九龍彌敦道 208-212 號四海大廈 1 樓 102-103 室</p> <p>(d) G/F - 5/F, 18 Shek Lei Street, Kwai Chung, N.T. 新界葵涌石梨街 18 號地下至 5 樓</p> <p>(e) Unit 403, 4/F, Tin Ching Amenity &, Community Building, Tin Ching Estate, Tin Shui Wai, N.T. 新界天水圍天晴邨天晴社區綜合服務大樓 4 樓 403 室</p> <p>(f) G/F., Tsui Wo House, Tai Wo Estate, Tai Po, N.T. 新界大埔太和邨翠和樓地下</p> <p>(g) Shop 3, 3A, 4 & 4A, 2/F, Tung Yik Building, 8 Yu King Square, Yuen Long, N.T. 新界元朗裕景坊 8 號同益商場 2 樓 3、3A、4 及 4A 舖</p> <p>(h) 3/F, Len Shing Building, 162 - 168 Castle Peak Road, Yuen Long, N.T. 新界元朗青山公路 162-168 號聯昇樓 4 樓</p> <p>(i) Unit 18-19, 19/F, Tuen Mun Central Square, 22 Hoi Wing Road, Tuen Mun 新界屯門海榮路 22 號屯門中央廣場 19 樓 18-19 室</p>
<p>7. Hong Kong Federation of Women's Centres (ERB) 香港婦女中心協會(再培訓)</p>	<p>(a) Shop A15, G/F and Shop A86-A88, 1/F, Flora Plaza, 88 Pak Wo Road, Fanling, N.T. 新界粉嶺百和路 88 號花都廣場地下 A15 號舖及 1 樓 A86-A88 號舖</p> <p>(b) Rm 305-309, 3/F, Lai Lan House, Lai Kok Estate, Cheung Sha Wan, Kowloon 九龍長沙灣麗閣邨麗蘭樓三樓 305-309 室</p> <p>(c) 1/F., Mei Hing Mansion, No.1-17 Yan Hing Street, Tai Po Market, N.T. 新界大埔墟仁興街 1-17 號美馨大廈 1 字樓</p> <p>(d) Unit 09-10, 17/F, Landmark North, 39 Lung Sum Avenue, Sheung Shui, N.T. 新界上水龍琛路 39 號上水廣場 17 樓 09-10 室</p> <p>(e) Rm 102-107, G/F, Fook Wo House, Tai Wo Estate, Tai Po, N.T. 新界大埔太和邨福和樓地下 102-107 室</p>
<p>8. Christian Action (ERB) 基督教勵行會(再培訓)</p>	<p>(a) G/F-3/F & 5/F, New Horizons Building, 2 Kwun Tong Road, Kowloon 九龍觀塘道 2 號新秀大廈地下至 3 樓及 5 樓</p>

	(b) Rm. 102A & 102B, 1/F & 3/F, Lam Tin (West) Estate Community Centre, 71 Kai Tin Road, Lam Tin, Kln. 九龍藍田啓田道 71 號藍田(西區)社區中心二樓 102A、102B 室及四樓
9. Heung To College of Professional Studies (ERB) 香島專科學校(再培訓)	(a) 29 Playing Field Road, Mongkok, Kowloon 九龍旺角運動場道 29 號
10. Hong Kong Manpower Development Centre Limited (ERB) 香港人才培訓中心有限公司(再培訓)	(a) Unit B, 1/F, Unit A, 6/F & Unit A & Unit B, 10/F, Capricorn Centre, 155 Sai Yeung Choi Street North, Mong Kok, Kowloon 九龍旺角西洋菜北街 155 號嘉康中心 1 樓 B 室、6 樓 A 室及 10 樓 A 室及 B 室
11. New Territories Association Retraining Centre Limited (ERB) 新界社團聯會再培訓中心有限公司(再培訓)	(a) Room 337-344, 3/F Choi Yuk House, Choi Yuen Estate, Sheung Shui, N.T. 新界上水彩園邨彩玉樓 3 樓 337-344 號 (b) Shop No. 12, Ground Floor, Ka Fuk Shopping Centre, Ka Fuk Estate, Fanling, New Territories 新界粉嶺嘉福邨嘉福商場地下 12 號舖 (c) Shop 304, Heng On Shopping Centre, Heng On Estate, Ma On Shan, Shatin, N.T. 新界沙田馬鞍山恒安邨恒安商場 304 號舖 (d) Rm 1, 2/F Nan Tin Mansion, 37 Kau Yuk Road, Yuen Long 元朗教育路 37 號南天大廈 201 室 (e) Wing A, G/F, Lee Wing House, Lee On Estate, Ma On Shan, Sha Tin, N.T. 新界沙田馬鞍山利安邨利榮樓地下 A 翼 (f) 38A, G/F, Lek Yuen Estate Shopping Centre, Shatin, NT 新界沙田瀝源邨商場地下 38A (g) Room 203-205, Yiu Wo House, Yiu On Estate, Ma On Shan, NT 新界馬鞍山耀安邨耀和樓 203-205 室 (h) 42A San Tin Estate, Shatin, NT 新界沙田新田村 42 號 A (i) Rm 221-222 Shek Fong House, Shek Wai Kok Estate, Tsuen Wan

	<p>荃灣石圍角邨石芳樓 221-222 室</p> <p>(j) Shop 301-307, Po Ning House, Po Lam Estate, Tseung Kwan O, N.T. 新界將軍澳寶林邨寶寧樓 301-307 室</p> <p>(k) G/F, 5-7 Tai Wing House, Tai Yuen Estate, Tai Po, NT 新界大埔大元邨泰榮樓 5-7 號地下</p> <p>(l) No. 2 Wing C, G/F Wah Yat House, Tin Wah Estate, Tin Shui Wai. 天水圍天華邨華逸樓 C 翼地下 2 號</p> <p>(m) G/F, 114 Tai Tak House, Tai Yuen Estate, Tai Po 大埔大元邨泰德樓 114 號地下</p> <p>(n) Room 101-108, G/F, On Yeung House, Cheung On Estate, Tsing Yi, N.T. 新界青衣長安邨安洋樓地下 101-108 室</p> <p>(o) No. 20-29, G/F, Wu Pik House, Wu King Estate, Tuen Mun 屯門湖景邨湖碧樓地下 20-29 號</p>
<p>12. Neighbourhood & Worker's Service Centre (ERB) 街坊工友服務處 (再培訓)</p>	<p>(a) 5/F., Far East Bank Building, 135-143 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣青山公路 135-143 號遠東中心 5 樓</p>
<p>13. St. James' Settlement (ERB) 聖雅各福群會 (再培訓)</p>	<p>(a) Room B, 20/F, Asia Harvest Commercial Centre, 324 Shau Kei Wan Road, Hong Kong 香港筲箕灣道 324 號潤民商業中心 20 樓 B 室</p> <p>(b) 1, 3-4, 6-9, Room 10 and Activity Area 02, South Wing, 10/F & 11/F, 85 Stone Nullah Lane, Wan Chai, Hong Kong 香港灣仔石水渠街 85 號 1, 3-4, 6-9, 10 樓南翼 10 號課室及 2 號活動區及 11 樓</p> <p>(c) 14/F, 98A-100 & 110 Kennedy Road, Wan Chai, Hong Kong 香港灣仔堅尼地道 98A-100 及 110 號 14 樓</p> <p>(d) 23/F, Seaview Plaza, 283 Shau Kei Wan Road, Hong Kong 香港筲箕灣道 283 號海景廣場 23 樓</p>

	<p>(e) Flat 10, 1/F, Wah On Mansion, 103-107 Fuk Wah Street, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗福華街 103-107 號華安大廈 1 樓 10 室</p> <p>(f) Shop 2 & 3, G/F, Aster Court, 8 Hung Tai Road, Hung Shui Kiu, Yuen Long, N.T. 新界元朗洪水橋洪堤路 8 號雅珊園地下 2-3 號舖</p>
<p>14. Vassar International Chinese Medical Society Limited (ERB) 華夏國際中醫學會有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) 2/F, Everwin Mansion, 18 Johnston Road, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔莊士敦道 18 號嘉寧大廈 2 字樓</p>
<p>15. Vocational Training Council (ERB) 職業訓練局 (再培訓)</p>	<p>(a) 2 Hang Hong Street, Yiu On Estate, Ma On Shan, Shatin, New Territories (near to Yiu Him House) 新界沙田馬鞍山恆康街 2 號耀安邨 (近耀謙樓)</p>
<p>16. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) S1-S5, S17(part), S17A, S26(half) & S27-S33, 2/F, Affluence Garden Commercial Complex, 33 Tsing Chung Koon Road, Tuen Mun, NT 新界屯門青松觀路 33 號澤豐花園商場 2 樓 S1-S5、S17 (部份)、S17A、S26 (半間) 及 S27-S33 室</p> <p>(b) 4-6/F, Yan Oi Tong Jockey Club Community & Sports Centre, 18 Kai Man Path, Tuen Mun, N.T. 新界屯門啓民徑 18 號仁愛堂賽馬會社區及體育中心 4-6 樓</p> <p>(c) Flat H, 16/F, Legend Tower, No. 7 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘成業街 7 號寧晉中心 16 樓 H 室</p> <p>(d) Room A-B on 3/F and 6/F, Sui Sing Building, 202-204 Cheung Sha Wan Road, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗長沙灣道 202-204 號瑞星商業大廈 3 樓 A-B 室及 6 樓</p>
<p>17. Hong Kong Young Women's Christian Association (ERB) 香港基督教女青年會 (再培訓)</p>	<p>(a) Shop Nos. 101, 106 and 107, 1/F, Lai Kok Shopping Centre, Lai Kok Estate, 12 Tonkin Street, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗東京街 12 號麗閣邨麗閣商場一樓 101, 106 及 107 號舖</p> <p>(b) 1/F & 2/F, Tin Shui Community Centre, Tin Shui Estate, Tin Shui Wai, Yuen Long, N.T. 新界元朗天水圍天瑞邨天瑞社區中心一、二樓</p>

	<p>(c) Unit No. P1 & P2, Podium Floor, Temple Mall South, 103 Ching Tak Street, Wong Tai Sin, Kowloon 九龍黃大仙正德街 103 號黃大仙中心南館平台 2 及 3 樓</p> <p>(d) Units 21 & 22, 5/F, Citimark, No. 28 Yuen Shun Circuit, Shatin, New Territories 新界沙田源順圍 28 號都會廣場 5 樓 21 及 22 室</p> <p>(e) YWCA Jockey Club Y Plus Talent Development Centre, 3/F, 5, Man Fuk Road, Waterloo Road Hill, Kowloon 九龍窩打老道山文福道 5 號 3 樓女青賽馬會人才發展中心</p>
--	---

評審局報告編號：18/170